04

AUG
OCT
2019

CIFA

Driven by innovation »

Made in

PROJECTS, DEVELOPMENTS AND EVENTS FROM CIFA'S WORLD

Index

COVER STORY
A new look, yours!
Un nuovo look, il tuo!
P. 02

CIFA UPDATE
2019 European Dealer Meeting
Dealer Meeting Europa 2019
P. 04

New Financing Solutions for European Clients
Nuove soluzioni di finanziamento per i clienti europei
P. 10

Technical innovation driven by passion
L'innovazione tecnica che si carica di passione
P. 12

PRODUCT FOCUS
In the Mining World with the Dingo!
Nel mondo del mining con il Dingo!
P. 16

INSIDE NEWS
The incentive trip to CIFA
Il viaggio-premio in CIFA
P. 20

WE ARE DIGITAL

Register on
www.CIFA.com
to receive your digital copy!

WE ARE SOCIAL

INFO

communication@CIFA.com

+39 02 990131

Via Stati Uniti d'America 26
20030 Senago (MI) - Italy

EDITORIAL

Intro

THE LATEST UPDATES FROM THE CIFA WORLD. STAY TUNED!

Gli ultimi aggiornamenti dal mondo CIFA. Rimanete connessi!

EN In this issue we talk about the latest updates from the CIFA world, starting with a custom service especially dedicated to **truck mixers** (but not only), showed during the annual meeting with our European dealers, of which you will find some info in the opening of the Update section. The **dealer meeting** was not the only event in recent months, so we suggest you to read all the contents in the magazine.
We also introduce you to **the new head of R&D**, as well as new colleagues in the usual New Entries column.
Follow us on Facebook and Linkedin and write to communication@cifa.com to contact us.

IT *In questo numero raccontiamo gli ultimi aggiornamenti dal mondo CIFA, iniziando con un servizio di personalizzazione dedicato in modo particolare alle **autobetoniere** (ma non solo), presentato durante l'incontro annuale con i nostri dealer europei, di cui troverete l'articolo in apertura della sezione Update. Il **dealer meeting** non è stato l'unico evento di questi ultimi mesi, per questo vi invitiamo a leggere tutti i contenuti presenti nel magazine.*
*Cogliamo l'occasione di questo numero anche per presentarvi **il nuovo responsabile della direzione R&D**, oltre ai nuovi colleghi nella consueta rubrica New Entries.*
Seguiteci sui social Facebook e Linkedin e scrivete a communication@cifa.com per contattarci.

COVER STORY

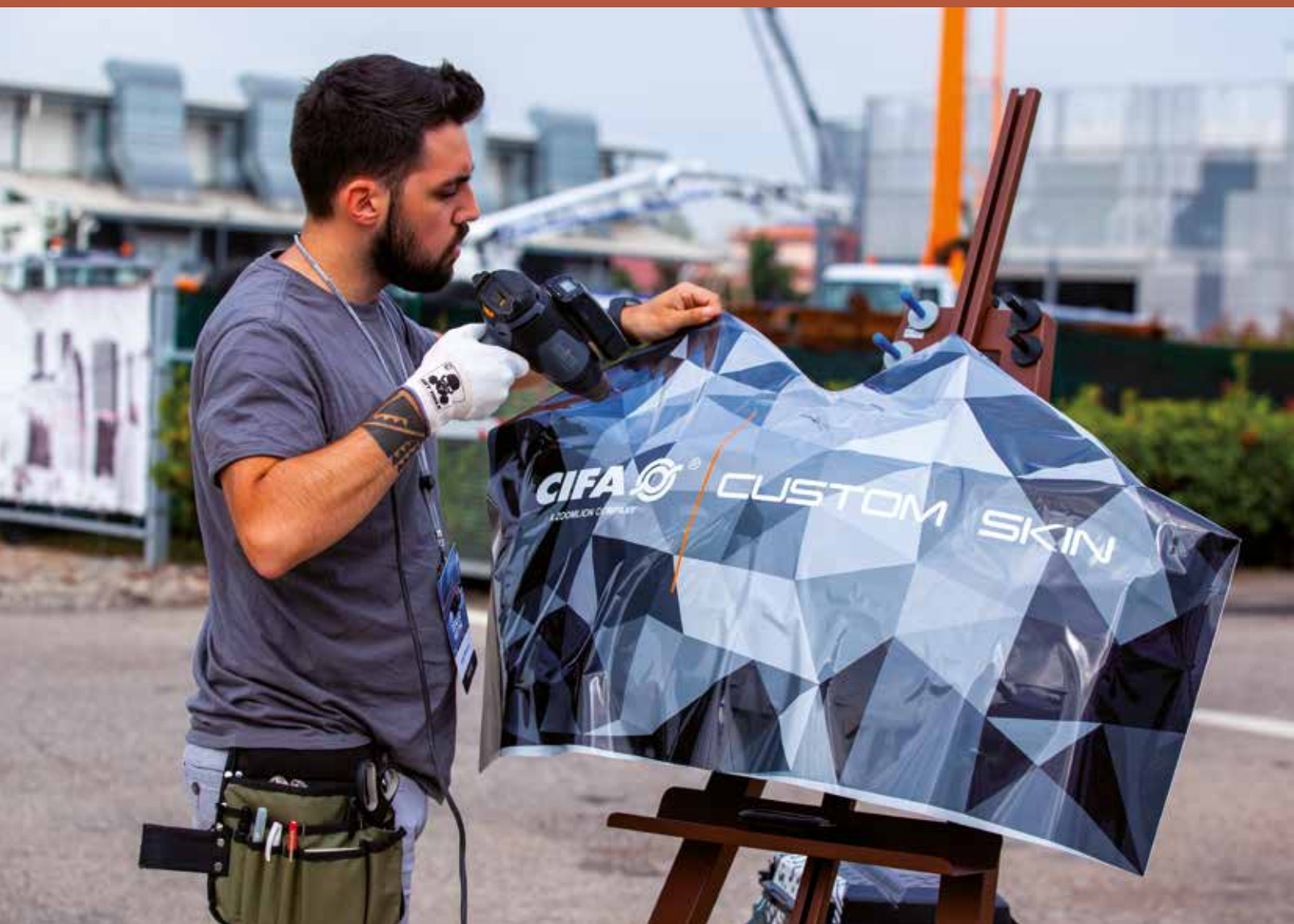
A New Look, yours!

Un nuovo look, il tuo!

EN The new CIFA machine customization service has just started in October. This is not a simple choice of color combination, but **a real transformation of the "skin" of the vehicle**. For this reason we have called it "Custom Skin" and uses a very popular technique in the automotive sector: the wrapping system.

IT *È appena stato presentato a ottobre il nuovo servizio di personalizzazione delle macchine CIFA. Non si tratta di una semplice scelta di combinazione di colori, ma di **una vera e propria trasformazione della "pelle" del veicolo**. Per questo motivo l'abbiamo chiamato "Custom Skin" e sfrutta una tecnica molto in voga nell'automotive: il wrapping.*

THE WRAPPING TECHNIQUE.
La tecnica del wrapping.



SOME EXAMPLES OF CUSTOMIZATION.
Alcuni esempi di personalizzazione.

The mixer is particularly suitable for customization, but this service is available for truck-mounted pumps and mixer pumps, too. Custom Skin emphasizes your identity and push up your brand awareness. Wrapping is the ideal solution for an original design: you can put on everything you want, options are unlimited because the foil can be printed with everything that comes to mind. Also, if you desire a particular fancy, we can add a special effect with foils like a pearl, metallic, imitation of leather, matt, 3D...
Have a look at the images we show here and... Be unique!

La betoniera è particolarmente adatta alla personalizzazione, ma il servizio è disponibile anche per pompe autocarrate e betonpompe. Custom Skin enfatizza la propria identità e aumenta l'immagine del proprio marchio. Il wrapping è la soluzione ideale per un design originale: si può applicare la creatività che si desidera, le opzioni sono illimitate perché il foglio può essere stampato con tutto ciò che viene in mente. Inoltre, se si volesse un effetto particolare, è possibile aggiungere effetti perlato, metallico, similpelle, opaco, 3D...
Guardate le immagini che abbiamo pubblicato in questo articolo come esempio e... Siate originali!

THE STUDY OF GRAPHICS AND THE REAL CUSTOMIZED MIXER.
Lo studio della grafica e la betoniera reale personalizzata.

02
03

CUSTOM SKIN EMPHASIZES YOUR IDENTITY AND PUSH UP YOUR BRAND AWARENESS. YOU CAN PUT ON EVERYTHING YOU WANT, OPTIONS ARE UNLIMITED.

Custom Skin enfatizza la propria identità e aumenta l'immagine del proprio marchio. Si può applicare la creatività che si desidera, le opzioni sono illimitate.

CIFA UPDATE

2019 European Dealer Meeting

Dealer Meeting Europa 2019

EN On September 30th and Oct 1st, CIFA held the European Dealer Meeting at the beautiful Lake Como and at CIFA headquarters in Senago.
It was the occasion to **learn more about the company 2020 strategy and touch with hands new technology systems directly on CIFA test field**.
The event was attended by **more than 60 dealers**.

IT *Il 30 settembre e il 1 ottobre CIFA ha tenuto il Dealer Meeting Europa nella splendida cornice del lago di Como e presso la sede centrale di CIFA, a Senago. L'evento è stato importante per* ***conoscere la strategia aziendale 2020 e toccare con mano i nuovi sistemi tecnologici direttamente sul campo prove***.
All'incontro hanno partecipato ***oltre 60 dealer europei***.

IT WAS THE OCCASION TO LEARN MORE ABOUT THE COMPANY 2020 STRATEGY AND TOUCH WITH HANDS NEW TECHNOLOGY SYSTEMS DIRECTLY ON CIFA TEST FIELD.

L'evento è stato importante per conoscere la strategia aziendale 2020 e toccare con mano i nuovi sistemi tecnologici direttamente sul campo prove.

During the first day of work at the Hilton Hotel Lake Como, the company shared with the dealers the results of the year and especially the goals for the coming year, summarized in the slogan "Fueling the CIFA Sales".
The central part of the second day (at CIFA headquarters in Senago - Milan) was the new technological solutions demo in the test field, already presented at Bauma 2019; on this occasion, the possibility of seeing these innovations at work was very important.

SALVATORE MENNITI, EUROPE HEAD OF AREA, WITH ROLF ARNE RASMUSSEN - CARBOMIX, CIFA DEALER IN NORWAY.
Salvatore Menniti, Head of Area Europa, con Rolf Arne Rasmussen - Carbomix, dealer CIFA in Norvegia.

Durante la prima giornata di lavoro presso l'Hilton Hotel Lake Como, l'azienda ha condiviso con i dealer i risultati dell'anno e soprattutto gli obiettivi per l'anno che verrà, riassunti nello slogan "Fueling the CIFA Sales".
La parte centrale della seconda giornata (presso la sede di Senago - Milano) è stata la dimostrazione in campo prove delle nuove soluzioni tecnologiche, già presentate a Bauma 2019.

MADEIN

GLOBEX (SLOVENIA)
WINNER OF "BEST PERFORMANCE 2019 - TRUCK MONTED PUMPS".
(Slovenia) "Best Performance 2019 - Truck Monted Pumps".

DURING THE EVENT, CIFA MANAGEMENT AWARDED THOSE DEALERS WHO DISTINGUSHED THEMSELVES FOR A GREAT JOB IN 2019.

Durante l'evento la direzione CIFA ha premiato quei dealer che si sono distinti per l'ottimo lavoro nell'anno 2019.

BETOPARTS (PORTUGAL)
WINNER OF "BEST PERFORMANCE 2019 - TRUCK MIXERS".
(Portogallo) "Best performance 2019 - Truck Mixers".

KARPATHIA (ROMANIA)
WINNER OF BEST PERFORMANCE 2019 - TRUCK MIXER PUMPS".
(Romania) "Best Performance 2019 - Truck Mixer Pumps".

WAGNER BETONTECHNIK (SWITZERLAND)
WINNER OF "BEST PERFORMANCE 2019 - NEW DEALER".
(Svizzera) "Best Performance 2019 - New Dealer.

HITTMAYR (AUSTRIA)
30TH AANNIVERSARY DEALERSHIP.
30° Anniversario della dealership con CIFA.

SOME PICTURES FROM THE EVENT.
Alcuni scatti dall'evento.

THESE INNOVATIONS ARE ABOUT THE INCREASING OF THE LEVEL OF SAFETY AND STABILITY, IN ADDITION TO OPTIMIZING THE OPERATING TIME.

È stata fondamentale la possibilità di vedere all'azione queste novità, in grado di aumentare il livello di sicurezza e stabilità, oltre a ottimizzare il tempo di operatività.

THE MACHINE SHOW IN THE TEST FILED.
La dimostrazione delle macchine nel campo prove.

INNOVATIONS AT WORK

These innovations are about the increasing of the level of safety and stability, in addition to optimizing the operating time:

- ASC 2.0 Advanced stability control system;
- the calculation of the maximum boom extension (MBE) without losing balance;
- automatic opening and closing of the boom;
- boom oscillation control (ABC- Antibouncing).

LE NOVITÀ SUL CAMPO

In questa occasione è stata fondamentale la possibilità di vedere all'azione queste novità, in grado di aumentare il livello di sicurezza e stabilità, oltre a ottimizzare il tempo di operatività:

- *ASC 2.0 Advanced stability control system;*
- *Il calcolo dell'estensione massima del braccio (MBE) senza compromettere il bilanciamento della pompa;*
- *L'apertura e la chiusura automatica del braccio;*
- *Il controllo delle oscillazioni del braccio (ABC- Antibouncing).*

CIFA UPDATE

New Financing Solutions for European Clients

Nuove soluzioni di finanziamento per i clienti europei

WE WILL ENABLE CUSTOMERS TO REALIZE COMPETITIVE FINANCE RATES TO BUY THE BEST EQUIPMENT ON THE MARKET.

I clienti potranno usufruire di tassi competitivi per acquisire la migliore attrezzatura presente sul mercato.

EN CIFA with Zoomlion Capital, its captive finance company, have launched a new range of financial services aimed at increasing its market presence in Europe. This new offering, developed in partnership with DLL, a global vendor finance company, will be launched in all key European countries and eventually enlarged in all this region.
By providing a complete range of flexible and innovative finance solutions for all CIFA products, Zoomlion Capital will enable customers to realize competitive finance rates with benefits that allow them to maximise their use of the latest equipment technology.

IT *CIFA con Zoomlion Capital - società captive del Gruppo Zoomlion che offre supporto finanziario a clienti e partner - lancia una nuova gamma di servizi finanziari, con l'obiettivo di espandere la propria presenza in Europa. Questa nuova offerta, sviluppata in partnership con DLL, società globale di vendor finance, è rivolta al mercato europeo.*
Grazie a questo portafoglio di prodotti finanziari studiato da Zoomlion Capital per CIFA, i clienti potranno usufruire di tassi competitivi con maggiori benefici per acquisire la migliore attrezzatura presente sul mercato alle migliori condizioni finanziarie.

MARCO POLASTRI
Sales, AfterSales and Marketing Director of CIFA

EN "After gaining strong recognition from European market for its innovative technology, CIFA is now focusing on providing its customers with competitive financial tools".

IT *"Forte del riconoscimento da parte del mercato europeo come player nell'innovazione tecnologica, CIFA è sempre più attenta a offrire ai propri clienti un portafoglio di servizi finanziari vantaggiosi".*

ALESSANDRO IACONO
Managing Director of Zoomlion Capital Italy SpA

EN "This strategic initiative, developed in conjunction with DLL, represents the first step in the creation of a great European financial hub for all our CIFA clients".

IT *"Questa iniziativa strategica, sviluppata in sinergia con DLL, rappresenta il primo passo nella creazione di un hub finanziario europeo rivolto ai clienti CIFA".*

CESAR ALONSO
European Commercial Lead, Construction, Transportation & Industrial (CT&I) at DLL

EN "We are very pleased to establish an international partnership with CIFA and Zoomlion Capital. In a relatively traditional market, CIFA is leading the way with their pioneering approach to new machines, and continuously pushing the boundaries on what has previously been created."

IT *"Siamo lieti di aver siglato una partnership internazionale con CIFA e Zoomlion Capital. In un mercato relativamente tradizionale, CIFA è un pioniere nell'innovazione, spingendosi sempre oltre i confini di ciò che è stato precedentemente creato".*

CIFA UPDATE

Technical Innovation Driven by Passion

L'innovazione tecnica che si carica di passione

PAOLO MAINI, THE NEW HEAD OF R&D.
Paolo Maini, neo Responsabile della Direzione R&D di CIFA.

OVER 13 YEARS AT THE COMPANY AND AN AWARENESS AND STRONG SENSE OF BELONGING TO A COMPANY - CIFA - WHICH IS CONSIDERED TO BE A TECHNOLOGICAL REFERENCE POINT AT A GLOBAL LEVEL.

Oltre 13 anni di azienda e la consapevolezza e il forte senso di appartenenza a una realtà - CIFA - considerata un riferimento tecnologico a livello mondiale.

EN Born in 1980, a passion for historic technology and everything that goes fast, with orange blood coursing though his veins. Paolo Maini is the newly appointed Head of R&D at CIFA.
In this new position, Paolo is tasked with coordinating different facilities which report to the CIFA technical area, in line with the innovation strategies that have always distinguished our company, including the technical machinery department, the Academy and TEC (Technical European Center).
Paolo has a degree in Mechanical Engineering from the Milan Polytechnic University. After an initial experience at a competition car manufacturer, his career at CIFA started in 2006, at the calculations and experimentation department. In 2018 he was also appointed Head of TEC, until becoming R&D Manager.

IT *Classe 1980, appassionato di tecnologica storica e di tutto ciò che va veloce, con tanto sangue arancione nelle vene: è Paolo Maini, neo Responsabile della Direzione R&D di CIFA.*
Nel suo nuovo ruolo, Paolo ha il compito di coordinare - in linea con la strategia di innovazione che da sempre è nel DNA della nostra azienda - le diverse strutture che fanno capo all'area tecnica di CIFA, tra cui l'ufficio tecnico macchine, l'Academy e il TEC (Technical European Center).
Laureato al Politecnico di Milano in Ingegneria Meccanica, dopo un'esperienza in un'azienda costruttrice di auto da competizione, Paolo ha iniziato la sua carriera in CIFA nel 2006 come addetto ufficio calcoli e sperimentazione, ricoprendo poi nel 2018 anche la posizione di Responsabile per il TEC, fino al nuovo ruolo di Manager R&D.

TOGETHER WE SHARE A STRONG PASSION FOR TECHNOLOGICAL INNOVATION EVERY SINGLE DAY, WHICH PUSHES US TO SEARCH FOR NEW SOLUTIONS TO FURTHER ENHANCE THE PERFORMANCE OF CIFA MACHINERY.

Insieme condividiamo ogni giorno una forte passione per l'innovazione tecnologica, che ci porta a ricercare soluzioni nuove per rendere le macchine CIFA sempre più performanti.

In over 13 years at the company, **Paolo has gained first-hand experience of landmark events in the history of CIFA**, including its acquisition by the Chinese group Zoomlion in 2008 and the unveiling of the first carbon arm in 2010. Some of the most significant moments Paolo remembers include: "cooperating with the Chinese during the acquisition period, how we were welcomed at the headquarters in Changsha, China, the mutual respect, complicity and a desire on both sides to get to know a different reality beyond our own one". But above all: "**An awareness and strong sense of belonging to a company - CIFA - which is considered to be a technological reference point at a global level**".

On his new position as Head of R&D, Paolo states that "**The responsibilities have increase but my passion remains unchanged, in fact it has grown even stronger with this new challenge!** I am privileged to manage and cooperate with an excellent team of people; together we share a strong passion for technological innovation every single day, which pushes us to search for new solutions to further enhance the performance of CIFA machinery".

Over the next few months, the technical team coordinated by Paolo will focus on new challenges, including the development of automation for construction processes, increased energy efficiency for systems, the optimisation of machinery/user interfaces and the expansion of the product range.

*In oltre 13 anni di azienda, **Paolo ha vissuto in prima persona episodi salienti della storia più recente di CIFA**, tra cui l'acquisizione da parte del gruppo cinese Zoomlion nel 2008 e la presentazione del primo braccio in carbonio nel 2010.*

*Tra i momenti più significativi, Paolo ricorda in particolare: "la collaborazione con i colleghi cinesi all'epoca dell'acquisizione, l'accoglienza presso la casa madre a Changsha in Cina, il rispetto reciproco, la complicità e il desiderio da entrambe le parti di conoscere realtà diverse dalla propria". Ma soprattutto: "**la consapevolezza e il forte senso di appartenenza a una realtà - CIFA - considerata un riferimento tecnologico a livello mondiale**".*

*Del suo nuovo ruolo di Responsabile Direzione R&D, Paolo dice: "**Le responsabilità sono aumentate ma la passione è rimasta immutata, anzi si è potenziata con questa sfida!** Ho il privilegio di gestire e collaborare con un ottimo team di persone, insieme condividiamo ogni giorno una forte passione per l'innovazione tecnologica, che ci porta a ricercare soluzioni nuove per rendere le macchine CIFA sempre più performanti".*

Nei prossimi mesi, la squadra tecnica coordinata da Paolo si concentrerà su nuove sfide, tra cui lo sviluppo di tecnologie di automatizzazione dei processi costruttivi, l'efficientamento energetico dei sistemi, l'ottimizzazione delle interfacce macchina|utente e l'ampliamento della gamma di prodotto.

CIFA UPDATE

Zoomlion Europe, its First Time at GIS

Zoomlion Europe, la prima volta al GIS

EN Zoomlion CIFA Europe participated in the *Giornate Italiane del Sollevamento (GIS)* in October, at Piacenza (Italy), with its range of Zoomolion branded products for the European market: **forklift trucks, tower cranes and mobile cranes**. Mobile cranes are the most exiting innovation: entirely **Made in Italy**, marking a turning point in the sector which has made a come back as a player, complete with Italian production, after years of absence. The **mobile crane ATC 960** is on display at the fair, 70 t class: three axles with con 48 m telematic boom. The mobile cranes are **designed and built in Italy**, fitted with the best technological solutions and parts exclusively manufactured in Europe.

A few forklift models will also be on display at the stand, representing the Zoomlion range for the logistics sector:

- Counterbalanced 4-wheel 2-ton with Mitsubishi diesel engine and 4.8-meter triplex mast with free lift;
- 2-ton 4-wheel counterbalanced electric forklift truck with 4.5-meter triplex mast and free lift;
- 1.6-ton 3-wheel electric forklift truck with 4.5-meter triplex mast and free lift;
- 1.2-ton electric stacker with 3.3 m up to 4.6-meter mast and free lift;
- Electric 1.5 ton transpallet, AC motor drive technology with lithium battery.

During the trade show, the gala ceremony of **ANNA** took place. It is an association that **brings together the most important Italian companies in the field of crane and lifting equipment rental**. Zoomlion will join this association.

THE ZOOMLION BOOTH AT GIS.
Lo stand di Zoomlion al GIS.

THE ATC 960 MOBILE CRANE.
L'autogrù ATC 960.

IT *Zoomlion CIFA Europe ha partecipato alla fiera Giornate Italiane del Sollevamento (GIS) in Ottobre a Piacenza con la gamma di prodotti a marchio Zoomlion specifici per il mercato europeo: **carrelli elevatori, gru a torre e autogrù**. Proprio le autogrù hanno rappresentato una grande novità alla fiera, essendo completamente **Made in Italy** segnano un punto di svolta nel settore che torna ad avere un player con produzione italiana dopo anni di assenza. In fiera è stata esposta la **gru mobile ATC 960**, della classe delle 70 t: una tre assi con braccio telematico da 48 m. Le autogrù sono **progettate e realizzate in Italia** ed equipaggiate con le migliori soluzioni tecnologiche e componentistica esclusivamente di fabbricazione europea.*

*Presso lo stand è stato anche possibile vedere anche alcuni modelli di **carrelli elevatori** in rappresentanza della gamma Zoomlion per il settore della logistica:*

- *Controbilanciato 4 ruote da 2 ton con motore diesel Mitsubishi e montante triplex da 4,8 metri di alzata libera;*
- *Carrello elevatore controbilanciato 4 ruote elettrico da 2 ton con montante triplex da 4,5 metri con alzata libera;*
- *Carrello elevatore 3 ruote elettrico da 1,6 ton con montante triplex da 4,5 metri con alzata libera;*
- *Stoccatore elettrico da 1,2 ton e montante 3,3m fino da 4,6 metri con alzata libera;*
- *Trans pallet elettrico 1.5 ton, motore AC tecnologia con batteria al Litio.*

*Durante la fiera ha avuto luogo anche la serata di gala di **ANNA (Associazione Nazionale Noleggi Autogrù e Trasporti Eccezionali)**, un'associazione costituita dalle più importanti aziende italiane nel settore del noleggio di autogrù e attrezzature di sollevamento, e di cui Zoomlion farà parte.*

MOBILE CRANES, 100% MADE IN ITALY, MARKING A TURNING POINT IN THE SECTOR WHICH HAS MADE A COME BACK AS A PLAYER, COMPLETE WITH ITALIAN PRODUCTION.

Le autogrù, 100% made in Italy: un punto di svolta nel settore che torna ad avere un player con produzione italiana.

PRODUCT FOCUS

In the Mining World with the Dingo!

Nel mondo del mining con il Dingo!

EN The range of machines for underground work is further extended with a spritz dedicated to mining and small tunnels: the Dingo!
Like the Australian dingo - a wild dog - CIFA's Dingo is a compact, powerful and intelligent machine.
The Dingo is powered by a 4-cylinder Deutz 96 kW turbocharged engine with Stage IIIA emissions, a choice that outlines its high standing in performance: thanks

IT *La gamma di macchine per i lavori sotterranei è stata ampliata con uno spritz dedicato al mining e ai tunnel di piccole dimensioni. Come il dingo australiano (un cane selvatico), il nostro Dingo è una macchina compatta, potente e intelligente.*
Il Dingo è motorizzato con un 4 cilindri Deutz turbo da 96 kW con livello di emissioni Stage IIIA, una scelta che rende evidente l'elevato livello prestazionale: grazie al turbocompressore e alla gestione elettronica, la potenza disponibile non subisce

THE CIFA DINGO.
Il Dingo di CIFA.

LIKE THE AUSTRALIAN DINGO – A WILD DOG – CIFA'S DINGO IS A COMPACT, POWERFUL AND INTELLIGENT MACHINE: DINGO IS POWERED BY A 4-CYLINDER DEUTZ 96KW TURBOCHARGED ENGINE WITH STAGE IIIA EMISSIONS.

Come il dingo australiano (un cane selvatico), il nostro Dingo è una macchina compatta, potente e intelligente: 4 cilindri Deutz turbo da 96kW con livello di emissioni Stage IIIA.

to the turbocharger and electronic management, the available power **does not derate up to over 2000 metres altitude** and the power reserve allows you to work easily even well beyond these heights.
The PAS 306 pumping unit in the Dingo is powered by the internal combustion engine and is capable of an output up to 30 cubic metres per hour at a maximum pressure of 60 bar with 176 mm diameter and 660 mm stroke barrels. The additive dosing unit is the proven Uniflux H1 which allows the additive to be dosed precisely by means of the peristaltic pump. The boom is completely new and features a **vertical turret mounted on a vertical axis rotating plate and a telescopic boom** that extends to a length of 2.4 metres. The maximum tunnel radius reachable by the projected concrete is 7 metres and it is possible to work below ground level up to a maximum depth of 2 metres.

*diminuzioni **sino ad oltre 2000 metri di altitudine** e la riserva di potenza consente di lavorare agevolmente anche ben oltre. Il gruppo pompante PAS 306 nel Dingo viene azionato unicamente dal motore termico ed è in grado di produrre sino a 30 metri cubi all'ora, ad una pressione massima di 60 bar con canne da 176 mm di diametro e 660 mm di corsa. Il gruppo di dosaggio degli additivi è il collaudato Uniflux H1 che consente di dosare con precisione l'additivo mediante la pompa peristaltica. Completamente nuovo è il braccio che presenta una **torretta verticale montata su una piastra rotante** ad asse verticale e un **braccio telescopico** che esteso raggiunge una lunghezza di 2,4 metri. Il raggio massimo di galleria raggiungibile dal calcestruzzo proiettato è di 7 m ed è possibile lavorare al di sotto del livello stradale sino ad una profondità massima di 2 metri. Il telaio gioca un ruolo fondamentale nel conferire a questa macchina la compattezza che le consentirà di muoversi con agilità in gallerie ristrette.*

THE DINGO DOG, THE ANIMAL FROM WHICH THE NEW SPRITZ TAKES ITS NAME.
Il dingo, l'animale da cui il nuovo spritz prende il nome..

MADEIN

PERFECTLY AT HOME ON OFF-ROAD

The chassis plays a fundamental role in giving this machine the compactness that will allow it to move with agility in narrow tunnels. It has an open transverse ROPS/FOPS driver's seat, a wheelbase of only 2.2 metres and a height of 2.5 metres. Useful and characteristic is the possibility of **driving while keeping the distribution boom within the machine shape by rotating it on the right side**. The four-wheel drive and steering allows to move easily without the need for maneuvering to reverse the travelling direction and a minimum turning radius of just 1.9 meters.

From the point of view of standard configuration, nothing has been left to chance by arranging all the components in such a way that they are both **accessible and protected** from the harsh working conditions of underground jobsites.

Like the flesh-and-bone Dingo, the CIFA Dingo is perfectly at home on off-road surfaces and **steep slopes**. The standard equipment includes everything you need to work: from four high-efficiency LED work lights to tanks: 150 litre diesel, 600 litre additives and even a 90 litre water tank.

PERFETTAMENTE A SUO AGIO SU SUPERFICI OFFROAD

Presenta un posto guida aperto trasversale ROPS|FOPS, un interasse di soli 2,2 metri e un'altezza di 2,5 metri. Utile e caratteristica la possibilità di muoversi ***mantenendo in sagoma il braccio ruotandolo sul lato destro****. La trazione a quattro ruote motrici e sterzanti consente di muoversi facilmente senza necessità di manovra per invertire la marcia e un raggio minimo di sterzata di soli 1,9 metri.*
Dal punto di vista dell'allestimento nulla è stato lasciato al caso disponendo tutti i componenti in modo che siano al contempo ***accessibili e protetti*** *dalle dure condizioni di lavoro che si trovano sottoterra. Come il Dingo fatto di carne ed ossa il Dingo di CIFA si trova perfettamente a suo agio su superfici offroad e* ***salite impervie****.*
L'allestimento standard comprende tutto ciò di cui si ha bisogno per lavorare: dai quattro fari di lavoro led ai serbatoi: diesel 150 litri, additivi 600 litri e persino un serbatoio d'acqua da 90 litri.

THANKS TO THE TURBOCHARGER AND ELECTRONIC MANAGEMENT, THE AVAILABLE POWER DOES NOT DERATES UP TO OVER 2000 M ALTITUDE AND THE POWER RESERVE ALLOWS YOU TO WORK EASILY EVEN WELL BEYOND THESE HEIGHTS.

Grazie al turbocompressore ed alla gestione elettronica la potenza disponibile non subisce diminuzioni sino ad oltre 2000 metri di altitudine e la riserva di potenza consente di lavorare agevolmente anche ben oltre.

DIMENSIONS - WEIGHT:
- Height 2,500 mm
- Length 6,000 mm
- Weight full ~ 10,000 kg

DUMPER:
- Diesel engine step III A
- 4 WD
- Max speed 15 km/h (full load)
- Climbing capacity 30% (discontinuos)

PUMPING UNIT:
- 30 m^3/h @ 60 bar
- Only in diesel mode

INSIDE NEWS

The Incentive Trip to CIFA

Il viaggio-premio in CIFA

EN In August, some Zoomlion's Chinese colleagues visited our headquarters (in Senago, Milan) as an incentive trip. The colleagues could see our museum and factory, thus discovering the CIFA reality.

IT *Ad agosto alcuni colleghi cinesi di Zoomlion sono venuti in visita presso la nostra sede centrale (Senago, Milano), come viaggio-premio. I colleghi hanno potuto vedere il nostro museo e la produzione, scoprendo così da vicino la realtà CIFA.*

WELCOME TO CIFA!
Benvenuti da noi!

CORRADO ROMANI
Supplies Planning
& Goods Delivery

EN He works in the purchasing office of Castiglione delle Stiviere (Italy) which is also his hometown, and not just his workplace. He has a very long experience in the purchasing sector, he held roles in many companies. He is a proud dad of two little girls (6 and 2 years old), but confesses that he saves a part of his heart for... Juventus football club! In his spare time, travel and reading are his favorite hobbies. Good job!

IT *Lavora nell'ufficio acquisti di Castiglione delle Stiviere che – oltre ad essere il suo luogo di lavoro – è anche la sua città natale. Vanta un'esperienza molto lunga nel settore acquisti, avendo ricoperto ruoli inerenti in diverse realtà industriali. Papà orgoglioso di due bambine di 6 e 2 anni, confessa di lasciare spazio nel suo cuore per... la Juventus! Quando ha un po' di tempo, i viaggi e la lettura sono i suoi hobby preferiti. Buon lavoro!*

LORENZO MERIGO
Operations

EN Lorenzo was born near Brescia (Italy), in 1994. Thanks to the study of economics at the university, he became interested in business flows matter, so he specialized in the production and logistics area. In CIFA, at the Castiglione delle Stiviere site, he is in the Operations department and is involved in production planning. He is happy to put into practice what he has learned in his studies. In his spare time he likes sport as football and tennis. Welcome!

IT *Lorenzo è nato vicino a Brescia, nel 1994. Studiando economia all'università, si è appassionato ai flussi aziendali, per questo si è specializzato nell'indirizzo relativo alla produzione e logistica. In CIFA, nella sede di Castiglione delle Stiviere, è nel reparto Operations e si occupa di programmazione della produzione, è felice di mettere in pratica ciò che ha imparato nel suo percorso di studi. Nel tempo libero si dedica allo sport: calcio e tennis sono le sue passioni. Benvenuto!*

MARCO TEDESCHI
Planning and Logistics

EN He was born in Verona in 1978, but has always lived in Mantua. He got the diploma of accountant, then worked in purchasing and logistics fields, in automotive and forklift companies. One love: his dog, a cocker breed. In CIFA, at the headquarters of Castiglione delle Stiviere, he deals with the material purchase planning. Good job!

IT *È nato a Verona nel 1978, ma vive a Mantova da sempre. Dopo aver ottenuto il diploma di ragioniere, è entrato nel mondo degli acquisti e della logistica lavorando in aziende nei settori dell'automotive e dei carrelli elevatori. Ha un grande amore nella sua vita: il suo cane, di razza cocker. In CIFA, sede di Castiglione delle Stiviere, si occupa della pianificazione degli acquisti dei materiali. Buon lavoro!*

WE FOCUS ONLY ON THE BEST TALENTS TO BECOME GREAT TOGETHER.
Puntiamo solo sui migliori talenti per diventare grandi insieme.

READY FOR THE HARDEST CHALLENGES.

K61L

Come and visit us at

25 - 28 November 2019
DUBAI
BOOTH RASHID A241

K61L is the new CIFA truck-mounted pump, with a strong 61m long steel boom, for every kind of job sites. It is mounted on 5 axles, for greater maneuverability, with the quality that distinguishes CIFA's machines.

CIFA
A ZOOMLION COMPANY

www.cifa.com

DRIVEN BY INNOVATION